

GARMIN®

RALLY™ 110/210

РЪКОВОДСТВО

© 2025 Garmin Ltd. или нейните дъщерни дружества

Всички права запазени. Съгласно законите за авторското право, това ръководство не може да бъде копирано, изцяло или частично, без писменото съгласие на Garmin. Garmin си запазва правото да променя или подобрява своите продукти и да прави промени в съдържанието на това ръководство, без задължение да уведомява което и да е лице или организация за такива промени или подобрения. Отидете на www.garmin.com за актуални актуализации и допълнителна информация относно употребата на този продукт.

Garmin®, логото на Garmin, ANT+® и Edge® са търговски марки на Garmin Ltd. или нейните дъщерни дружества, регистрирани в САЩ и други страни. Garmin Connect™ и Rally™ са търговски марки на Garmin Ltd. или нейните дъщерни дружества. Тези търговски марки не могат да се използват без изричното разрешение на Garmin.

Bluetooth® словесната марка и логата са собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на тези марки от Garmin е по лиценз. Training Stress Score™ (TSS), Intensity Factor™ (IF), и Normalized Power™ (NP) са търговски марки на Peaksware, LLC. Други търговски марки и търговски наименования са собственост на съответните им собственици.

FCC ID се намира на шпиндела, под тялото на педала. FCC ID: IPH-04537

M/N: A04537

Стартиране

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вижте ръководството „Важна информация за безопасността и продукта“ в кутията на продукта за предупреждения относно продукта и друга важна информация.

Педалите Rally 110/210 са опаковани в режим на пътуване, за да се запази живота на батерията. Преди да ги настроите, трябва да ги свържете към захранване, за да изключите режима на пътуване (*Изключване на режима за пътуване, страница 22*).

- 1 Ако е необходимо, инсталирайте Garmin Connect™ приложението на телефона си и влезте в профила си в Garmin® Connect .
- 2 Свържете педалите с приложението Garmin Connect (*Сдвояване с приложението Garmin Connect, страница 2*).
- 3 Свържете педалите със съвместим часовник или велокомпютър (*Сдвояване с часовник или велокомпютър, страница 5*).
- 4 Въведете дължината на курбела.
- 5 Монтирайте педалите на велосипеда си (*Монтиране на педалите, страница 7*).
- 6 Монтирайте включените в комплекта парета на вашите велосипедни обувки,
- 7 Поставете светлоотразителни стикери на педалите .

Необходими инструменти

- 15 мм гаечен ключ
- Смазка за велосипеди
- Динамометричен ключ, покриващ от 5 до 10 Nm (44 до 88 lbf-in.) и 5 mm шестостенен накрайник
- Динамометричен ключ с въртящ момент от 35 Nm (26 lbf-ft) и 15 mm гаечен ключ (препоръчва се за точност на отчитане на мощността)

Сдвояване на педалите Rally 110/210

Трябва да сдвоите педалите с приложението Garmin Connect, за да получите най-новите софтуерни актуализации и да ги сдвоите сигурно с други устройства.

Стартиране с приложението Garmin Connect

- 1 Сканирайте QR кода с телефона си, за да изтеглите и инсталирате приложението Garmin Connect.



- 2 Отворете приложението Garmin Connect.
- 3 Влезте или създайте нов Garmin акаунт.




За повече информация относно приложението Garmin Connect, посетете garmin.com/garminconnect_help.

Сдвояване с приложението Garmin Connect

1 Завъртете курбелите, за да събудите педалите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако светодиодът за състоянието на педалите не започне да мига, педалите може да са в режим на пътуване.

2 Изберете опция:

- Ако Led-а на левия педал мига , те са в режим на защитено сдвояване. Преминете към стъпка 3.
- Ако Led-а на левия педал мига  или , активирайте режим на защитено сдвояване.

3 Изберете опция, за да започнете сдвояването на педалите Rally I10/210 с приложението Garmin Connect:

- Сканирайте QR кода с телефона си.



- В приложението Garmin Connect изберете  > Устройства Garmin > Добавяне на устройство.



4 Изберете „Свържи го“.

5 Следвайте инструкциите на екрана.

Сдвояване на педалите Rally 110/210 без приложението Garmin Connect

Ако вече сте сдвоили педалите Rally 110/210 с приложението Garmin Connect, но сте загубили достъп до мобилното си устройство или не можете да използвате приложението Garmin Connect на него, можете да следвате стъпките, за да активирате режим на защитено сдвояване.

1 Свалете левия педал от велосипеда си.

2 Преместете и завъртете педала, за да го активирате. Светодиодът за състояние мига  или .

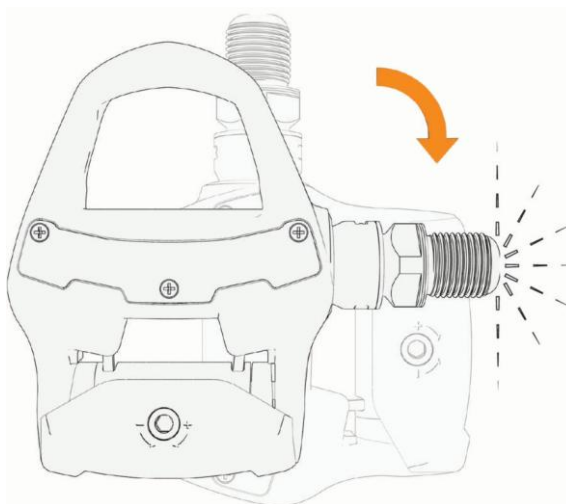
СЪВЕТ: Ако светодиодът за състоянието на педала не започне да мига, можете да свържете педала към захранване за момент, за да го активирате. Трябва да изключите педала, преди да продължите към стъпка 3.

3 Задръжте педала хоризонтално за 2 секунди.

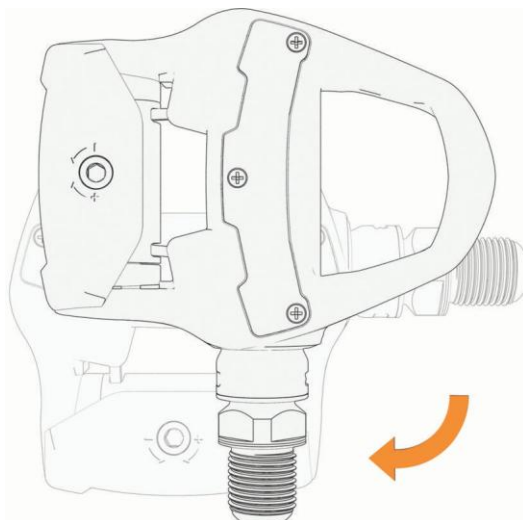
4 Завъртете педала на 90 градуса и го задръжте с резбования край нагоре за 2 секунди.



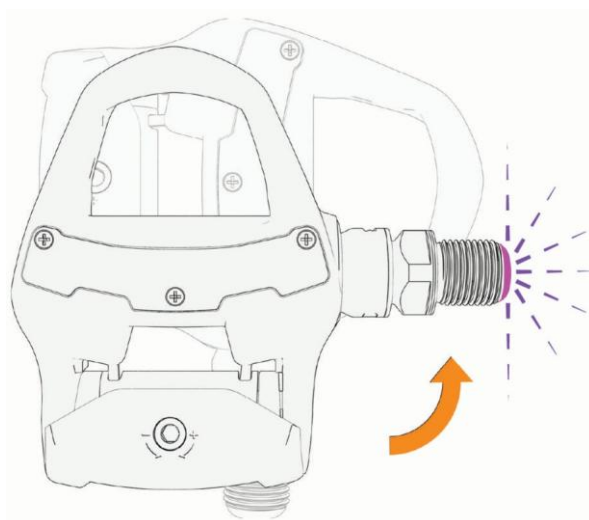
5 Завъртете педала на 90 градуса и го задръжте с резбования край настрани за 2 секунди.




- 6 Завъртете педала на 90 градуса и го задръжте с резбования край надолу за 2 секунди.



- 7 Завъртете педала назад на 90 градуса, като резбованият край отново е настрани.



Светодиодът за състояние мига , което показва, че е в режим на защитено сдвояване.

8 Изберете опция, за да започнете сдвояването на педалите Rally 110/210 с приложението Garmin Connect:

- Сканирайте QR кода с телефона си.



- В приложението Garmin Connect изберете ●●● > Устройства Garmin > Добавяне на устройство.

9 Изберете „Свържи го“.


10 Следвайте инструкциите на екрана.

Сдвояване с часовник или велокомпютър


Преди да можете да сдвоите педалите Rally 110/210 с часовник или велокомпютър, трябва да сдвоите педалите с приложението Garmin Connect (*Сдвояване с приложението Garmin Connect, страница 2*).

Можете да следвате тези стъпки, за да сдвоите педалите си Rally 110/210 с устройство, което поддържа защитено сдвояване. За да получите достъп до актуален списък с устройства Garmin, които поддържат защитени връзки, и да научите повече за отворените и защитени връзки, посетете garmin.com/connectiontypes.

За да сдвоите с устройство, което не поддържа защитено сдвояване, първо трябва да настроите педалите си да позволяват отворени връзки (*Разрешаване на отворени връзки, страница 6*).

1 Завъртете курбелите, за да събудите педалите. Светодиодът за състоянието мига .

2 В приложението Garmin Connect изберете ●●● > Устройства Garmin > Рали 110/210.

3 Изберете Режим на сдвояване > Активиране на режим на сдвояване. Светодиодният индикатор за състоянието мига .

4 Следвайте съответните стъпки за вашия часовник или велокомпютър, за да свържете педалите Rally 110/210 като нов сензор.

След като сте сдвоили педалите със съвместим часовник или велокомпютър, трябва да настроите правилната дължина на курбела, за да осигурите точни измервания на мощността.

Разрешаване на отворени връзки

Педалите Rally I10/210 поддържат защитени Bluetooth® връзки със съвместими устройства. За да сдвоите педалите Rally I10/210 с по-стари устройства, които не поддържат защитено сдвояване, трябва да конфигурирате педалите да позволяват отворени връзки.

- 1 Ако е необходимо, завъртете курбелите, за да „събудите“ педалите. Светодиодът за състояние мига в зелено.
- 2 В приложението Garmin Connect изберете ●●● > Устройства Garmin > Рали I10/210.
- 3 Изберете **Тип връзка** > Позволи **Отворени връзки**.

Светодиодният индикатор за състояние на педала Rally I10/210 мига три пъти, когато е в покой и позволява отворени връзки. Можете да сдвоите устройството си, като добавите педалите Rally I10/210 като нов сензор.

ЗАБЕЛЕЖКА: Въпреки че позволявате отворени връзки, все още можете да включите режим на защитено сдвояване и да сдвоявате сигурно с поддържани устройства.

Дължина на курбела

Трябва да въведете правилната дължина на курбела, за да осигурите точни изчисления на мощността. Ако не въведете дължина на курбела, педалите Rally I10/210 използват дължина на курбела по подразбиране от 172,5 мм (6,79 инча).

- 1 Завъртете курбелите, за да събудите педалите.
- 2 На вашия часовник или велокомпютър Garmin отидете на настройките на сензора за педалите Rally I10/210. За повече информация вижте ръководството за употреба на часовника или велокомпютъра.
- 3 Изберете дължина на курбела.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако вашият часовник или велокомпютър не поддържа въвеждането на дължината на курбела, можете да използвате приложението Garmin Connect, за да въведете дължината на курбела.

- 4 Въведете дължината на курбела.

СЪВЕТ: Дължината на курбела често е отпечатана върху рамото.

Дължина на курбела в Garmin Connect

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако сте въвели дължината на курбела, използвайки свързания си часовник или велокомпютър, нова настройка за дължина на курбела, въведена чрез приложението Garmin Connect, няма да влезе в сила. Трябва да промените настройката на часовника или велокомпютъра.

- 1 Завъртете курбелите, за да събудите педалите.
- 2 В приложението Garmin Connect изберете ●●● > Устройства Garmin > Rally I10/210.
- 3 Изберете Система > Дължина на курбела.
- 4 Въведете дължината на курбела и изберете ОК.

СЪВЕТ: Дължината на курбела често е отпечатана върху рамото на курбела.

Монтиране на педалите

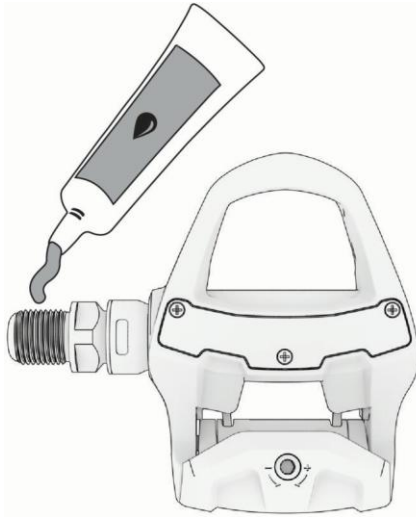
Тези инструкции показват тялото на педала Rally RK. Стъпките са едни и същи за всеки тип тяло на педала Rally I10/210.

ЗАБЕЛЕЖКА

Не монтирайте педалите Rally I10/210 с гайки или удължители. Гайките или удължителите могат да повредят електрониката в шпинделите, което да доведе до неизправност на продукта.

ЗАБЕЛЕЖКА:Първо трябва да инсталирате десния педал.

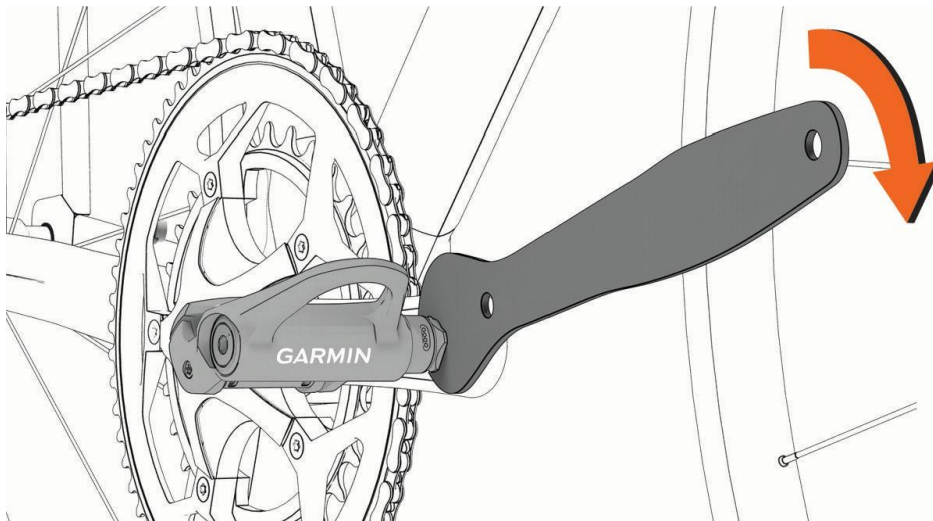
- 1 Нанесете тънък слой грес върху резбата на шпиндела на педала.



ЗАБЕЛЕЖКА

Трябва да нанесете грес върху резбите на педала, преди да ги монтирате. Монтирането на педалите без грес може да доведе до повреда на продукта.

- 2 Поставете шпиндела в курбела.
- 3 Затегнете шпиндела на ръка.
- 4 Използвайте 15 мм гаечен ключ, за да затегнете шпиндела.



ЗАБЕЛЕЖКА:За да осигурите точни измервания на мощността, трябва да затегнете педалите към курбелите до препоръчителния въртящ момент от 35 Nm (26 lbf-ft).

- 5 Повторете предишните стъпки, за да монтирате левия педал.

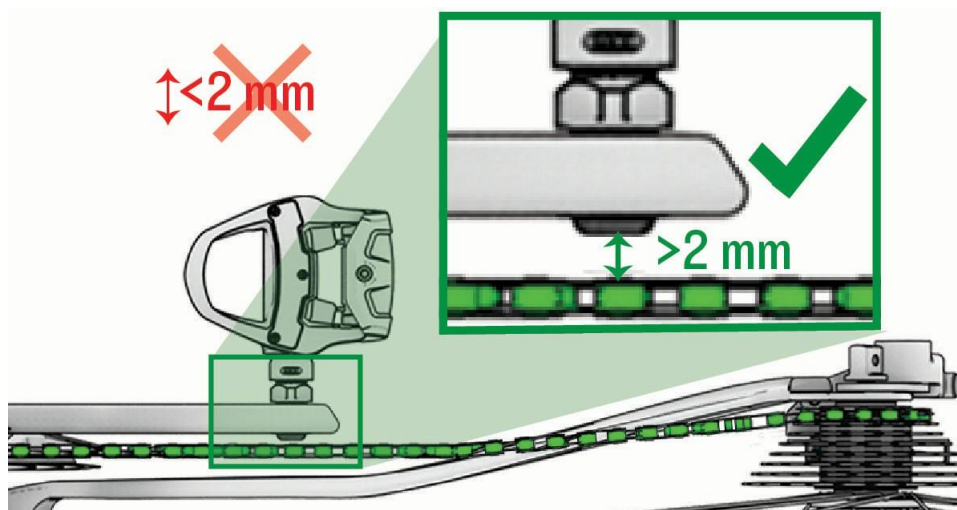
ЗАБЕЛЕЖКА:Левият педал има лява (обратна) резба.

- 6 Преместете веригата на велосипеда си към най-големия верижен пръстен и най-малката предавка на касетата.

7 Завъртете курбела, за да проверите за хлабина.

ЗАБЕЛЕЖКА

Трябва да се уверите, че има поне 2 мм разстояние между оста на педала и която и да е част от велосипеда, като например веригата, педали или рамката. Ако някоя част от рамката на велосипеда, веригата или педали докосне оста, докато карате, това може да повреди електрониката във оста, причинявайки неизправност на продукта.



8 Ако е необходимо, добавете по една шайба (включена в комплекта) между шпиндела и курбела от двете страни на велосипеда, за да увеличите хлабината и да осигурите равномерност между двата педала.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

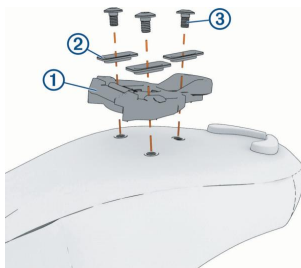
Не добавяйте повече от една шайба към всеки педал. Добавянето на повече от една шайба може да причини прекомерно напрежение върху шпиндела и резбата на педала, което потенциално може да доведе до повреда на продукта, материални щети или сериозни наранявания.

Парчета

Инсталиране на парчета на Rally RK и Rally RS

ЗАБЕЛЕЖКА: Лявото и дясното парче са еднакви.

- 1 Нанесете тънък слой грес върху резбата на болта.
- 2 Подравнете пачето ①, шайбите ② и болтовете ③.



- 3 Използвайте шестостенен ключ 4 мм, за да закрепите свободно всеки болт към подметката на обувката.
- 4 Регулирайте зацепката спрямо обувката в предпочитаната от вас позиция. Това може да се направи след пробно каране.
- 5 Затегнете здраво закопчалката към обувката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Garmin препоръчва въртящ момент от 4 до 6 lbf-ft (5 до 8 Nm).

Регулиране на Release Tension

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако настроите опъна на освобождаване твърде висок, може да е трудно бързото освобождаване от педала, което потенциално може да доведе до нараняване при падане. Ако настроите опъна на освобождаване твърде нисък, може неволно да се освободите от педала, което потенциално може да доведе до сериозни наранявания. Преди каране, поставете единия крак на земята и упражнете захващането и освобождаването от педала няколко пъти.

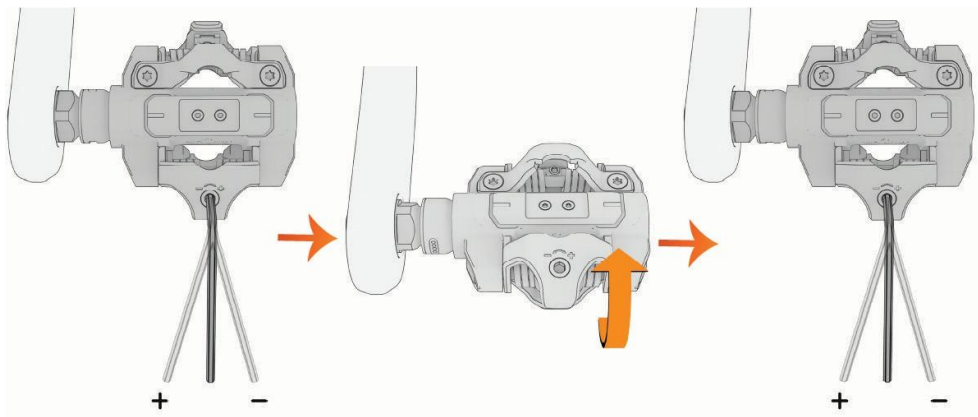
ЗАБЕЛЕЖКА

Не претягайте винтовете за освобождаване. Прекомерното затягане на винтовете за освобождаване на може да повреди продукта.

- За педалите Rally RS или Rally RK използвайте 3 мм шестостенен ключ, за да регулирате винта за освобождаване.



- За педалите Rally XC използвайте 3 мм шестостенен ключ, за да регулирате винта за освобождаване равномерно от двете страни на педала.



Трябва да настроите еднакво напрежение на освобождаване и на двата педала, за да сте сигурни, че можете да ги закопчавате удобно от двете страни.

Поставяне на светлоотразителни стикери

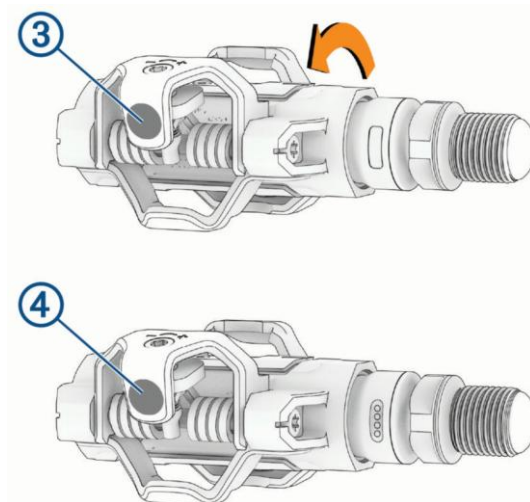
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди каране през нощта или при условия на слаба светлина, залепете светлоотразителните стикери (включени в комплекта) на двата педала за по-добра видимост и за да спазвате приложимите разпоредби.

- За педалите Rally RS и Rally RK, залепете един стикер върху щипката на петата **①** и два стикера върху тялото на педала **②**.



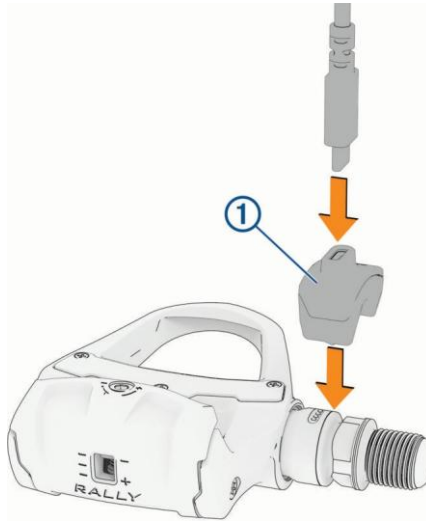
- За педалите Rally XC, залепете стикера **③**, завъртете педала и поставете друг стикер **④**.



Зареждане на батерията

ЗАБЕЛЕЖКА: Garmin препоръчва зареждането на устройството да се извършва чрез USB-C® порт или AC адаптер с мощност от 2 до 2,5 вата.

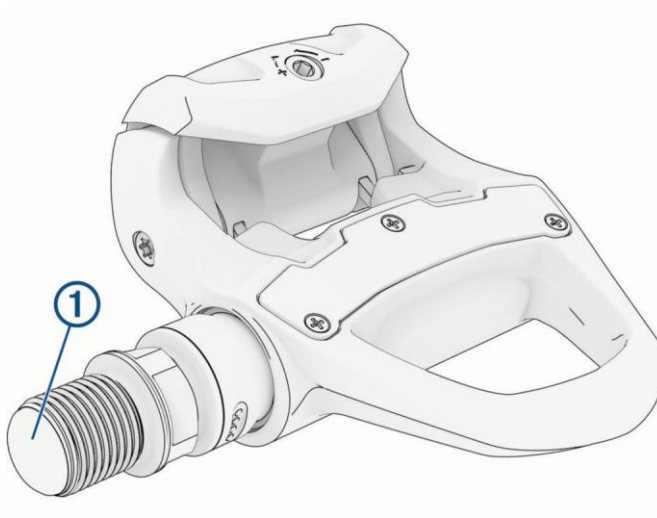
- 1 | Свържете USB-C кабела към адаптера за зареждане ①.



- 2 | Свържете адаптера за зареждане към оста на педала, като подравните щифтовете на адаптера за зареждане със зарядните контакти на оста на педала.
- 3 | Свържете другия край на USB-C кабела към захранващ източник, като например порт за зареждане или AC адаптер (не е включен).
Светодиодът на резбования край на шпиндела мига за да се покаже състоянието на зареждане.
- 4 | Повторете стъпките за другия шпиндел (само за модели Rally 210).

LED статус на зареждане

По време на зареждане, светодиода за състоянието **1** показва нивото на зареждане на батерията.



Мига  бързо	Заредено под 20%.
Мига  всяка секунда	Заредено между 20% и 90%.
Мига  всеки две секунди	Заредено над 90%.
Свети 	Напълно зареден.

Колоездачна динамика

С двоен сензор за измерване на мощност, като например педалите Rally 210, можете да получите достъп до усъвършенствани данни за тренировки, известни като динамика на колоезденето. Динамиката на колоезденето може да ви даде подробна информация за това как прилагате мощност към педалите и как се променя производителността ви въз основа на позицията, настройката на велосипеда, продължителността на карането и други.

Баланс дясно/ляво: Проследява процента от общата мощност, приложена към всеки педал.

Фаза на мощност: Проследява началото и края на фазата на мощност (частта от хода на педалите, в която генерирате положителна мощност).

Седнало/изправено положение: Следи позицията ви на каране по време на цялото каране.

Platform Center Offset: Проследява как силата се разпределя върху педалната платформа по време на хода на педала, измерено в милиметри от централната линия на педалната платформа.

Можете да преглеждате динамиката на колоезденето в полета с данни на вашето съвместимо устройство Edge® по време на каране (*Полета за данни, страница 16*). След като запазите и синхронизирате пътуването си, можете да анализирате данните за динамиката на колоезденето в акаунта си в Garmin Connect.

За повече подробности относно показателите за ефективност при колоездене, поддържани от устройствата Garmin, посетете garmin.com/garmin-technology/cycling-science/.

Force Data

Педалите Rally 110/210 измерват силата, която прилагате върху педалните платформи, измерена в нютони. Данните за силата могат да ви помогнат да разберете как различните фактори влияят на способността ви да произвеждате мощност. Например, можете да видите колко сила е необходима, за да се произведат 300 W при 60 оборота в минута в сравнение със 100 оборота в минута.

Можете да преглеждате данни за силата на вашето съвместимо устройство Garmin по време на каране ([Полега за данни, страница 16](#)). След като запазите и синхронизирате пътуването си, можете да анализирате данните за динамиката на колоезденето в акаунта си в Garmin Connect.

Pedal IQ™ Смарт калибриране

Педалите на Rally 110/210 трябва да се калибрират периодично, за да се гарантира точността на показанията на мощността. По подразбиране педалите се калибрират автоматично, когато са в покой, например докато се подготвяте за каране.

Когато са свързани към съвместим часовник или велокомпютър Garmin, педалите Rally 110/210 могат да разпознаят кога е необходимо калибриране и да изпратят известие.

Когато бъдете подканени да калибрирате ръчно педалите, трябва да се уверите, че велосипедът е напълно неподвижен и изправен и нищо не докосва педалите, преди да следвате инструкциите на екрана, за да завършите калибрирането.

ЗАБЕЛЕЖКА:Известията Pedal IQ не са налични на всички часовници и велосипедни компютри Garmin. Някои модели може да се нуждаят от актуализация на софтуера, за да активират известията Pedal IQ.

Калибриране на педалите с помощта на приложението Garmin Connect

- 1 Уверете се, че велосипедът е напълно неподвижен и изправен и нищо не докосва педалите.
- 2 Изберете ●●●> Устройства Garmin > Rally 110/210.
- 3 Изберете Калибриране > Напред.
Процесът на калибриране отнема няколко секунди.

Полета за данни

Таблиците съдържат полета с данни за велосипедния компютър Edge 1050. Ако имате друго съвместимо устройство, вижте ръководството за употреба на вашето устройство.

ЗАБЕЛЕЖКА:Полетата с данни, които показват плавността на педалите, ефективността на въртящия момент и баланса, не се поддържат от системата Rally 110.

Полета за мощност

Име	Описание
%FTP	Текущата изходна мощност като процент от функционалния праг на мощност.
3s баланс	3-секундната средна на баланса на мощността ляво/дясно.
3s Сила	3-сек. средна стойност на силата, приложена към педалните платформи.
3s мощност	3-секундната средна на изходната мощност.
3s вата/кг	3-секундната средна стойност на изходната мощност във ватове на килограм.
10s баланс	10-секундната средна на баланса на мощността ляво/дясно.
10s Сила	10-сек. средна стойност на силата, приложена към педалните платформи.
10s мощност	10-секундната средна на изходната мощност.
10s вата/кг	10-секундната средна стойност на изходната мощност във ватове на килограм.
30s баланс	30-секундната средна на баланса на мощността ляво/дясно.
30s сила	30-сек. средна стойност на силата, приложена към педалните платформи.
30s мощност	30-секундната средна на изходната мощност.
30s вата/кг	30-секундната средна стойност на изходната мощност във ватове на килограм.
Среден баланс	Средният баланс на мощността ляво/дясно за текущата дейност.
Средна сила	Средната сила, приложена към педалните платформи по време на дейността.
Средна мощност	Средната изходна мощност за текущата дейност.
Средно във ватове/кг	Средната изходна мощност във ватове на килограм.
Баланс	Текущият баланс на мощността ляво/дясно.
Сила	Силата, приложена към педалните платформи, в нютони.
Фактор на интензитет	Intensity Factor™ за текущата дейност.
Килоджаули	Натрупаната извършена работа (изходна мощност) в килоджаули.
Баланс обиколка	Средният баланс на мощността ляво/дясно за текущата обиколка.
Сила на обиколката	Средната сила, приложена по време на текущата обиколка, в нютони.
Lap Norm. Force	Нормализираната сила, приложена към педалните платформи по време на текущата обиколка, в нютони.
Lap NP	Средната Normalized Power™ за текущата обиколка.
Мощност на обиколката	Средната изходна мощност за текущата обиколка.
Обиколка Ватове/кг	Средната изходна мощност във ватове на килограм за текущата обиколка.
Сила в последната обиколка	Средната сила, приложена към педалните платформи по време на предишната обиколка, в нютони.

Име	Описание
Last Lap Norm. Force	Нормализираната сила, приложена към педалните платформи по време на предишната обиколка, в нютони.
Last Lap NP	Средната нормализирана мощност за последната завършена обиколка.
Мощност в последната обиколка	Средната изходна мощност за последната завършена обиколка.
Максимална сила	Максималната сила, приложена към педалните платформи по време на дейността, в нютони.
Максимална сила на обиколка	Максималната сила, приложена към педалните платформи по време на текущата обиколка, в нютони.
Максимална мощност на обиколка	Максималната изходна мощност за текущата обиколка.
Максимална мощност	Максималната изходна мощност за текущата дейност.
Нормализирана сила	Нормализираната сила, приложена към педалните платформи, в нютони.
Нормализирана мощност	Нормализираната мощност за текущата активност.
Плавност на педалите	Измерване на това колко равномерно колоездачът прилага сила върху педалите по време на всяко движение на педалите.
Мощност	Текущата изходна мощност при циклиране във ватове.
Енергийна зона	Текущият диапазон на изходната мощност (от 1 до 9) въз основа на вашата FTP или персонализирани настройки.
Време в зоната	Времето, изминало във всяка зона на мощност.
Ефективност на въртящия момент	Измерване на загубата на мощност поради отрицателна сила, приложена към педалите по време на обратния ход. ¹
ТСС	Training Stress Score™ за текущата дейност.
Ватове/кг	Количеството изходна мощност във ватове на килограм.

Полета за Колоездачна динамик полета

ЗАБЕЛЕЖКА: Тези полета с данни изискват система Rally 210.

¹Функциите „Ефективност на въртящия момент“ и „Плавност на педалите“ се поддържат само от модели Rally 210. Ако вашият часовник или велокомпютър е свързан към педалите ви чрез ANT+ връзка, трябва да включите „Ефективност на въртящия момент“ и „Плавност на педалите“ в настройките на сензора, за да активирате съответните полета с данни. Ефективността на въртящия момент и плавността на педалите не се поддържат при използване на отворена Bluetooth връзка. За повече информация относно типовете връзки, посетете garmin.com/connectiontypes.

Име	Описание
Avg L. Peak Pwr Phase	Средният ъгъл на пика на фазата на мощност за левия крак за текущата активност.
Avg Left Pwr Phase	Средният ъгъл на фазата на мощността за левия крак за текущата активност.
Avg PCO	Средното отместване на центъра на платформата за текущата дейност.
Avg Right Pwr Phase	Средният ъгъл на фазата на мощността за десния крак за текущата активност.
Avg R. Peak Pwr Phase	Средният ъгъл на пика на фазата на мощност за десния крак за текущата активност.
Lap L. Peak Pwr Phase	Средният ъгъл на пика на фазата на мощност за левия крак за текущата обиколка.
Lap Left Pwr Phase	Средният ъгъл на фазата на мощност за левия крак за текущата обиколка.
Lap PCO	Средното отместване на центъра на платформата за текущата обиколка.
Lap R. Peak Pwr Phase	Средният ъгъл на пика на фазата на мощност за десния крак за текущата обиколка.
Lap Right Pwr Phase	Средният ъгъл на фазата на мощността за десния крак за текущата обиколка.
Lap Time Seated	Времето, прекарано в седнало положение, докато въртите педалите за текущата обиколка.
Lap Time Standing	Времето, прекарано в стоене, докато въртите педалите за текущата обиколка.
Left Peak Pwr Phase	Текущият ъгъл на пика на фазата на мощност за левия крак. Пикът на фазата на мощност е ъгловият диапазон, в който ездачът произвежда пиковата част от движещата сила.
Left Power Phase	Текущият ъгъл на фазата на мощност за левия крак. Фазата на мощност е областта на ход на педалите, където се произвежда положителна мощност.
Platform Center Offset	Мястото на педалната платформа, където се прилага сила, спрямо централната линия на педалните платформи.
Right Peak Pwr Phase	Текущият ъгъл на пика на фазата на мощност за десния крак. Пикът на фазата на мощност е ъгловият диапазон, в който ездачът произвежда пиковата част от движещата сила.
Right Power Phase	Текущият ъгъл на фазата на мощност за десния крак. Фазата на мощност е областта на ход на педалите, където се произвежда положителна мощност.
Time Seated	Времето, прекарано в седнало положение, докато въртите педалите за текущата дейност.
Time Standing	Времето, прекарано в стоене, докато въртите педалите за текущата дейност.

Смяна на корпуса

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато сменяте корпуса на педалите, трябва да затегнете гайката на шпиндела до 10 Nm (88 lbf-in.) и външния капак до 5 Nm (44 lbf-in.). Твърде големият или недостатъчният въртящ момент може да доведе до повреда на продукта и риск от сериозни наранявания или смърт, ако корпусът на педала се отдели от шпиндела по време на каране.

ЗАБЛЕЖКА

Garmin препоръчва смяната на педалите да стават по един, като се внимава да се следят частите за всеки педал. Гайката на шпиндела и външната капачка на десния педал имат лява (обратна) резба.

Трябва да нанесете грес върху шпинделите и корпусите на педалите съгласно инструкциите в тази тема. Смяната на корпусите на педалите без подходящо нанасяне на грес може да повреди продукта.

Комплектите Rally RK/XC 210 и Rally RS/XC 210 включват чифт педали за шосеен велосипед и чифт педали за планински велосипед. Можете да закупите допълнителни педали за шпинделите Rally 110/210 от вашия дилър на Garmin или да посетите garmin.com.

Тези инструкции показват тялото на педала Rally RK. Стъпките са еднакви за всеки тип тяло на педала.

- 1 Използвайте 15 мм гаечен ключ, за да свалите педала от велосипеда си.
- 2 Използвайки гаечния ключ, за да държите шпиндела стабилно, използвайте 5 мм шестостенен ключ, за да свалите капачката ①.

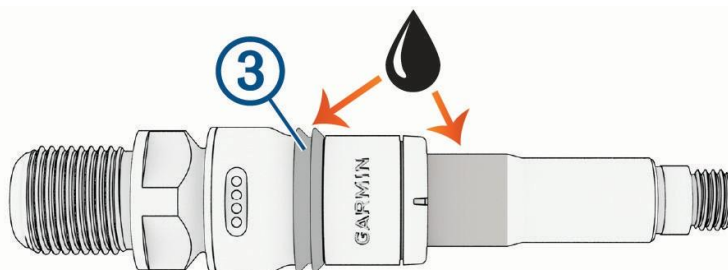
ЗАБЛЕЖКА:Капакът на десния педал има лява (обратна) резба.



- 3 Използвайки гаечния ключ, за да държите шпиндела стабилно, използвайте 5 мм шестостенен ключ, за да отстраните гайката на шпиндела ②.

ЗАБЛЕЖКА:Гайката на шпиндела на десния педал има лява (обратна) резба.

- 4 Свалете тялото на педала от шпиндела.
 - 5 Избършете цялата грес от шпиндела и нанесете тънък слой нова грес върху маркираните зони.
- ЗАБЛЕЖКА:**Трябва да нанесете достатъчно грес, за да запълните жлеба на гуменото уплътнение ③.



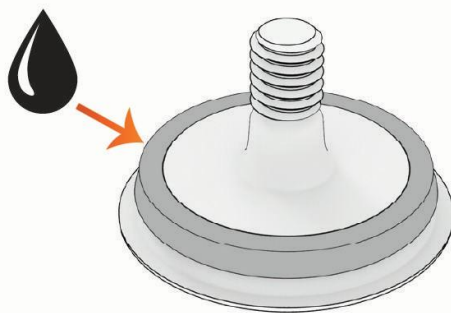
6 Нанесете тънък слой грес върху ролковия лагер вътре в новото тяло на педала.



7 Поставете шпиндела в новото тяло на педала и го завъртете няколко пъти, за да разпределите греса.

8 Използвайте 5 мм шестостенен ключ, за да монтирате гайката на шпиндела, и я затегнете до 10 Nm (88 lbf-in.).

9 Нанесете тънък слой грес върху О-пръстена около капака.



10 Използвайте 5 мм шестостенен ключ, за да монтирате капака, и го затегнете до 5 Nm (44 lbf-in.).

11 Избършете цялата излишна мазнина.

12 Повторете стъпки от I до II за другия педал.

ЗАБЕЛЕЖКА

Трябва да избършете цялата грес от вътрешността на педалите, преди да ги съхранявате. Съхранението на педалите със стара грес или отломки вътре може да доведе до повреда на продукта.

Системни настройки

От приложението Garmin Connect изберете ●●● > Устройства Garmin > Rally 110/210 > Система.

СЪВЕТ: Можете също да промените системните настройки, като използвате съвместим часовник Garmin или велокомпютър.

Дължина на кurbела: Задава дължината на кurbела, за да осигури точно изчисление на мощността.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако въведете дължината на кurbела, използвайки свързания си часовник или велокомпютър, актуализациите на дължината на кurbела в приложението Garmin Connect няма да влязат в сила. Трябва да промените настройката на часовника или велокомпютъра.

Фазов ъгъл на пиковата мощност: Задава процента, използван при изчисляване на фазата на пиковата мощност .

Автоматично нулиране: Активира или деактивира автоматичното калибриране.

Десен педал: Свързва или развързва десния педал в системата с двоен сензор.

Фабрично нулиране: Връща педалите към фабричните настройки.

Допълнителни настройки

Допълнителни настройки за педалите Rally 110/210 са налични на вашия съвместим часовник или велокомпютър.

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои настройки може да не се поддържат в зависимост от модела на вашия часовник или велокомпютър.

Дължина на курбела: Задава дължината на курбела, за да осигури точно изчисление на мощността.

Време за прехвърляне на позицията на колоездача: Задава минималния времеви праг, през който педалите да регистрират промяна в позицията на каране (само за модели Rally 210).

Ефективност на въртящия момент и плавност на педалите: Включва или изключва записването на данни за ефективността на въртящия момент и плавността на педалите (само за модели Rally 210).

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази настройка се показва само на устройства, използващи ANT+ връзка.

Scale Factor: Прилага модификатор към изчисленията на мощността.


Проверка за актуализации

Можете да използвате приложението Garmin Connect, за да актуализирате софтуера на вашите педали Rally 110/210 до най-новия софтуер.

1 В приложението Garmin Connect изберете ●●● > Устройства Garmin > Рали 110/210.

2 Изберете Проверка за актуализации.

3 Ако е налична актуализация на софтуера, следвайте инструкциите на екрана.

Приложението Garmin Connect изпраща актуализацията към педалите. Актуализирането на софтуера отнема няколко минути. Светодиодът за състоянието на педалите мига  по време на актуализацията.

ЗАБЕЛЕЖКА: В система с двойно сензорно управление, софтуерът и на двата педала се актуализира едновременно.

Възстановяване на фабричните настройки на педалите


1 Завъртете курбелите, за да събудите педалите.

ЗАБЕЛЕЖКА: В система Rally 210, и двата педала трябва да бъдат включени, за да се извърши фабрично нулиране.

2 В приложението Garmin Connect изберете ●●● > Устройства Garmin > Rally 110/210 > Система.

3 Изберете Фабрично нулиране.

Докато нулирате педалите, светодиодът за състояние мига .

След завършване на фабричното нулиране, педалите преминават в режим на защитено вдвояване и светодиодът за състоянието мига .

ЗАБЕЛЕЖКА: Трябва да изтриете педалите от Bluetooth настройките на мобилното си устройство, преди да ги сдвоите отново с приложението Garmin Connect (*Сдвояване с приложението Garmin Connect, страница 2*).

Грижа и поддръжка

Запазване на батерията в режим на пътуване

Преди да пътувате или съхранявате педалите Rally 110/210 за продължителен период от време, трябва да активирате режима за пътуване, за да запазите живота на батерията.

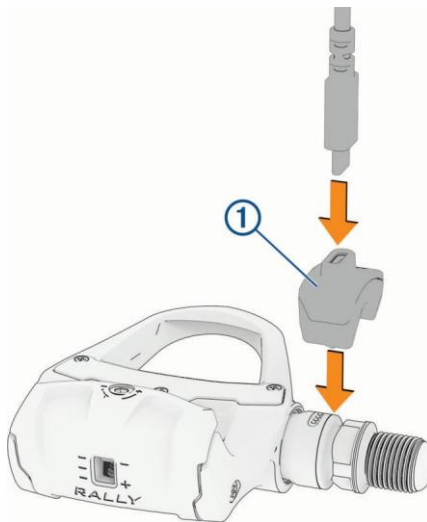
1 В приложението Garmin Connect изберете ●●● > Устройства Garmin > Рали 110/210.

2 Изберете Режим на пътуване > Активиране на режим на пътуване.

Педалите се изключват и не се събуждат автоматично, когато се засече движение. Трябва да свържете педалите към захранване, за да ги включите отново.

Изключване на режима за пътуване

- 1 Свържете USB-C кабела към адаптера за зареждане **1**.



- 2 Свържете адаптера за зареждане към оста на педала, като подравните щифтовете на адаптера за зареждане със зарядните контакти на оста на педала.
- 3 Свържете другия край на USB-C кабела към захранващ източник, като например AC адаптер (не е включен). Светодиодът на резбования край на шпиндела мига в зелено.
- 4 Изключете адаптера за зареждане от педала.
- 5 Повторете стъпки от 1 до 4 за другия шпиндел (само за модели Rally 210).

Почистване и смазване

ЗАБЕЛЕЖКА

Garmin препоръчва почистване и нанасяне на нова грес върху шпинделите и корпусите на педалите след всеки 100 часа каране или след значително излагане на вода. В зависимост от типичните условия на каране, може да се наложи да почиствате и нанасяте нова грес по-често.

Следвайки инструкциите за смяна на педалите, почистете и нанесете нова грес върху шпиндела и вътрешността на педалното тяло (*Смяна на телата на педалите*, страница 19).

Основен ремонт на педалите Rally 110/210

Ако педалите на вашия Rally 110/210 показват признаци на износване, можете да закупите комплект за подмяна на тялото на педала и крепежните елементи на единия или и на двата шпиндела.

- 1 Свържете се с вашия дилър на Garmin или посетете garmin.com за закупуване на комплекта.
 - За основен ремонт и на двата педала, закупете комплект за преобразуване на корпуса на педалите Rally 110/210.
 - За да ремонтирате само един педал, закупете комплект за ремонт на левия или десния педал Rally 110/210.
- 2 Следвайте инструкциите за смяна на корпусите на педалите и сменете уплътненията, гайката на шпиндела и външния капак с новите части, включени в комплекта (*Смяна на телата на педалите*, страница 19).

Надграждане на система Rally 110

Можете да надстроите педалния измервател на мощност Rally 110 с един сензор до система Rally 210 с два сензора, като добавите шпиндел за надграждане Rally 110, за да получите достъп до разширени данни за тренировки (*Динамика на колоезденето*, страница 14).

Можете да закупите шпиндел за надграждане на Rally 110 от вашия дилър на Garmin или можете да посетите garmin.com.

Включване на новия шпиндел

Новият шпиндел е опакован в режим на пътуване, за да се запази живота на батерията. Трябва да го свържете за кратко към източник на захранване, за да го включите.

- 1 Използвайте включения адаптер за зареждане и USB-C кабел, за да свържете шпиндела към източник на захранване. Светодиодният индикатор за състоянието мига. ■ докато се зарежда.
- 2 Изключете шпиндела от адаптера за зареждане.

Светодиодът за състояние мига ■ докато десният шпиндел търси връзка с левия шпиндел.

СЪВЕТ:Трябва да запишете седемцифрения код за сдвояване, разположен на новото шпиндел, до контактите за зареждане. Ще ви е необходим по-късно, за да сдвоите новото шпиндел.

Инсталиране на новия шпиндел

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Трябва да затегнете гайката на шпиндела и капака съгласно посочените изисквания за въртящ момент. Твърде големият или недостатъчният въртящ момент може да доведе до повреда на продукта, сериозни наранявания или смърт.

ЗАБЕЛЕЖКА

Трябва да нанесете грес върху новия шпиндел съгласно инструкциите по-долу. Монтирането на новия шпиндел без подходящо нанасяне на грес може да повреди продукта.

Тези инструкции показват корпуса на педала Rally RK. Стъпките са едни и същи за всеки тип корпус на педала Rally I 10.

- 1 Използвайте 15 мм гаечен ключ, за да свалите десния педал от велосипеда си.
- 2 Използвайки гаечния ключ, за да държите шпиндела стабилно, използвайте 5 мм шестостенен ключ, за да свалите капака ①.

ЗАБЕЛЕЖКА:Капакът на десния педал има лява (обратна) резба.



- 3 Използвайки гаечния ключ, за да държите шпиндела стабилно, използвайте 5 мм шестостенен ключ, за да отстраните гайката на шпиндела ②.

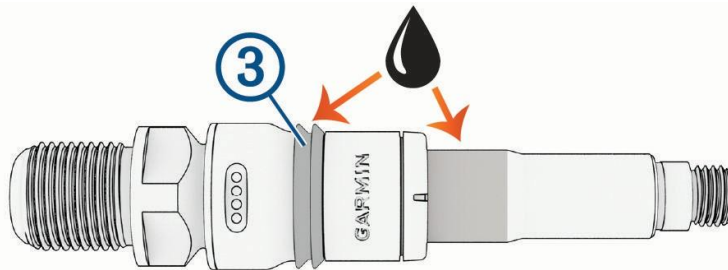
ЗАБЕЛЕЖКА:Гайката на шпиндела на десния педал има лява (обратна) резба.

- 4 Отстранете тялото на педала от съществуващия шпиндел.

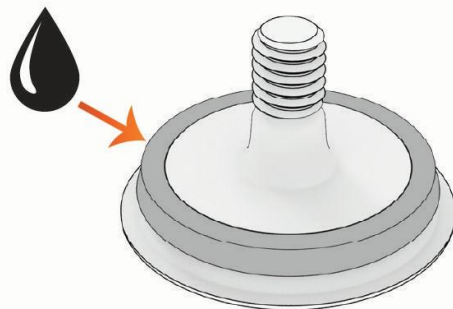
- 5 Избършете цялата грес и нанесете тънък слой нова грес върху ролковия лагер вътре в тялото на педала.



- 6 Нанесете тънък слой грес върху маркираните зони на новия шпиндел.
ЗАБЕЛЕЖКА:Трябва да нанесете достатъчно грес, за да запълните жлеба на гуменото уплътнение ③.



- 7 Поставете новия шпиндел в тялото на педала и го завъртете няколко пъти, за да разпределите греса.
8 Използвайте 5 мм шестостенен ключ, за да монтирате гайката на шпиндела и я затегнете до 10 Nm (88 lbf-in.).
9 Нанесете тънък слой грес върху O-пръстена около капака.



- 10 Използвайте 5 мм шестостенен ключ, за да монтирате капака и го затегнете до 5 Nm (44 lbf-in.).
11 Избършете цялата излишна мазнина.

Сдвояване на новото устройство с помощта на приложението Garmin Connect

- 1 Завъртете курбелите, за да събудите педалите.
- 2 В приложението Garmin Connect изберете ●●● > Устройства Garmin > Rally I 10/210 > Система > Свързване на десен педал.
- 3 Въведете 7-цифрения код за сдвояване, който се намира на новия шпиндел.

Получаване на повече информация

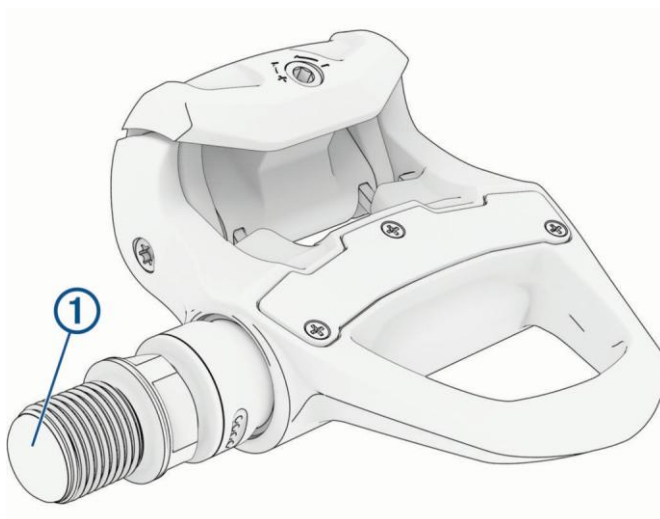
- Отидете на support.garmin.com за допълнителни ръководства, статии и актуализации на софтуера.
- Отидете на buy.garmin.com или се свържете с вашия дилър на Garmin за информация относно допълнителни аксесоари и резервни части.

Спецификации

Работен температурен диапазон	От -10° до 50°C (от 14° до 122°F)
Тип батерия	Акумулаторна, литиево-йонна
Живот на батерията	До 90 часа.
Температурен диапазон на зареждане	От 15° до 40°C (от 59° до 104°F) ²
Безжична честота и предавателна мощност	2,4 GHz при максимум 9,95 dBm
Водоустойчивост	IEC 60529 IPX7 ³

LED статус












Светодиодът за състоянието **1** е разположен върху резбованите краища на шпинделите.



ЗАБЕЛЕЖКА: На педалния индикатор за мощност на Rally 110, само левият педал има светодиода за състоянието.

²Батерията на устройството се зарежда по-бавно, когато е извън оптималния температурен диапазон за зареждане.

³Устройството издържа на случайно потапяне във вода до 1 м дълбочина за период до 30 минути. За повече информация посетете www.garmin.com/waterrating.

Мига 	Нивото на батерията е добро (до 90 часа остава).
Мига 	Нивото на батерията е ниско (остават до 70 часа).
Мига 	Нивото на батерията е критично (остават по-малко от 12 часа).
Мига 	Педалът е в режим на сдвояване (само левият педал).
Мига 	Педалът се опитва да се свърже с другия педал (само за Rally 210).
Мига  непрекъснато	Педалът се зарежда.
Свти 	Зареждането е завършено.
Мига  	Актуализиране на софтуера.
Мига  20 пъти бързо	Актуализацията на софтуера е завършена.
Мига  20 пъти бързо	Актуализацията на софтуера не бе успешна.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато педалите са неактивни и са настроени да позволяват само сигурни връзки, светодиодът мига два пъти на всеки пет секунди. Когато е настроен да позволява отворени връзки, светодиодът мига три пъти на всеки пет секунди. За повече информация относно отворените и защитени връзки, посетете garmin.com/connectiontypes.

Изисквания за зареждане

Мощността, доставяна от зарядното устройство, трябва да бъде между минимум 2 вата, изисквани от радиооборудването, и максимум 2,5 вата, за да се постигне максималната скорост на зареждане.



